

**MA147 (de\_en)  
Montageanleitung**

**Stapelbare Ø 1mm-Stecker SLS1-A**

**MA147 (de\_en)  
Assembly instructions**

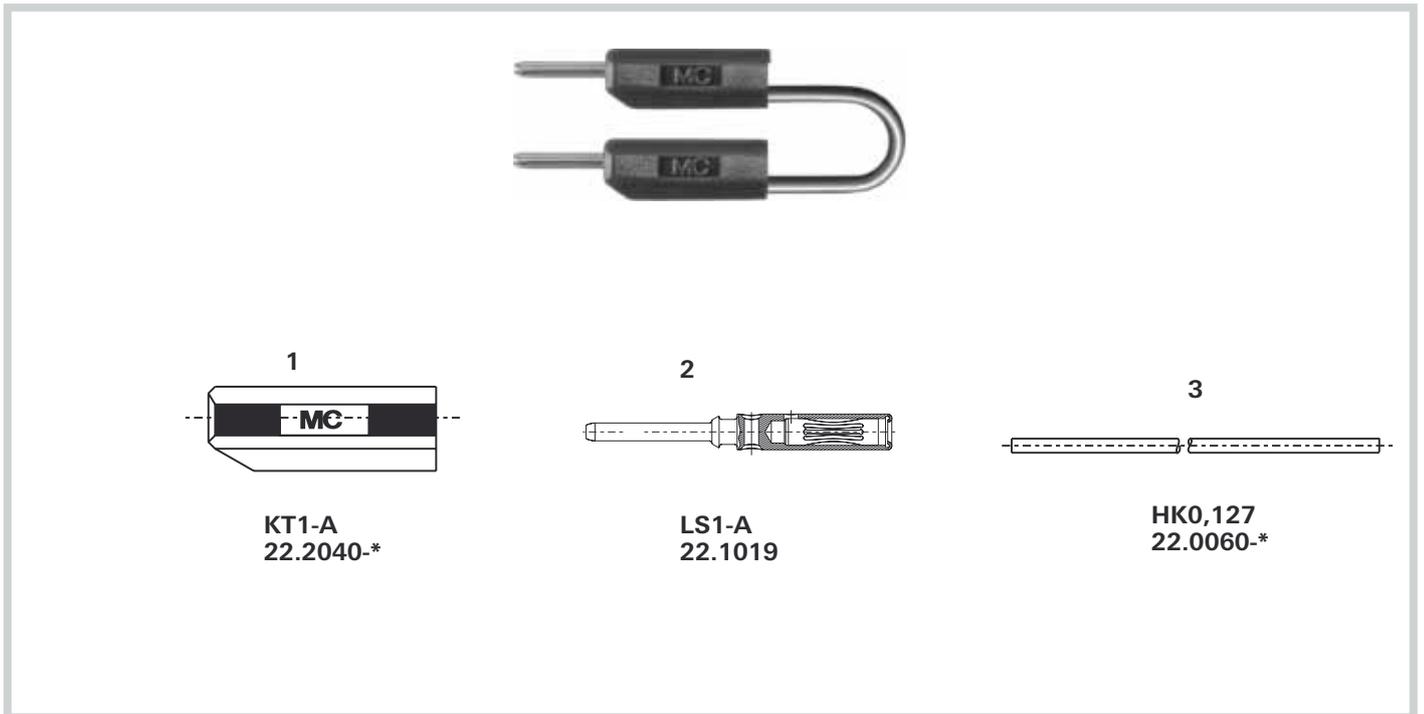
**Stackable Ø 1mm-plug SLS1-A**

**Inhalt**

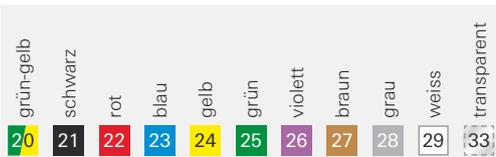
Sicherheitshinweise.....2  
 Notwendiges Werkzeug .....3  
 Vorbereitung der Leitung.....3  
 Montage .....3

**Content**

Safety Instructions.....2  
 Tools required .....3  
 Preparation of the cable .....3  
 Assembly.....3



**Lieferbare Farben: 21 bis 29**



**Available colours: 21 to 29**



## Sicherheitshinweise

Die Montage und Installation der Produkte darf ausschliesslich durch qualifiziertes und erfahrenes Fachpersonal unter Berücksichtigung aller anwendbaren gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen und Regelungen erfolgen.

Multi-Contact (MC) lehnt jegliche Haftung infolge Nichteinhaltung dieser Warnhinweise ab.

Benutzen Sie nur die von MC angegebenen Einzelteile und Werkzeuge. Weichen Sie nicht von den hier beschriebenen Vorgängen zur Vorbereitung und Montage ab, da sonst bei der Selbstkonfektionierung weder die Sicherheit noch die Einhaltung der technischen Daten gewährleistet ist. Ändern Sie das Produkt nicht in irgend einer Weise ab.

 **Der Schutz vor einem elektrischen Schlag müssen bei Installation und Montage/Demontage immer alle Bauteile spannungsfrei sein.**

 **Die Steckverbindungen dürfen nicht unter Last getrennt werden. Das Stecken und Trennen unter Spannung ist zulässig.**

 **Vor jedem Gebrauch ist durch Besichtigen (im besonderen die Isolation) zu prüfen, ob keine äusseren Mängel vorhanden sind. Wenn Zweifel bezüglich der Sicherheit bestehen, muss ein Fachmann hinzugezogen werden oder der Steckverbinder muss ausgetauscht werden.**

 **Weitere technische Daten entnehmen Sie bitte dem Produktkatalog.**

## Safety instructions

The products may be assembled and installed exclusively by suitably qualified and trained specialists duly observing all applicable safety regulations.

Multi-Contact (MC) does not accept any liability in the event of failure to observe these warnings.

Use only the components and tools specified by MC. In case of self-assembly, do not deviate from the preparation and assembly instructions as stated herein, otherwise MC cannot give any guarantee as to safety or conformity with the technical data. Do not modify the product in any way.

 **For protection against electric shock, parts must be isolated from the power supply while being assembled or disassembled.**

 **The plug connections must not be disconnected under load. Plugging and unplugging when live is permitted.**

 **Each time the connector is used, it should previously be inspected for external defects (particularly in the insulation). If there are any doubts as to its safety, a specialist must be consulted or the connector must be replaced.**

 **For further technical data please see the product catalogue.**

### Erklärung der Symbole

### Explanation of the symbols

 **Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung**

 **Warning of dangerous voltages**

 **Warnung vor einer Gefahrenstelle**

 **Warning of a hazard area**

 **Nützlicher Hinweis oder Tipp**

 **Useful hint or tip**



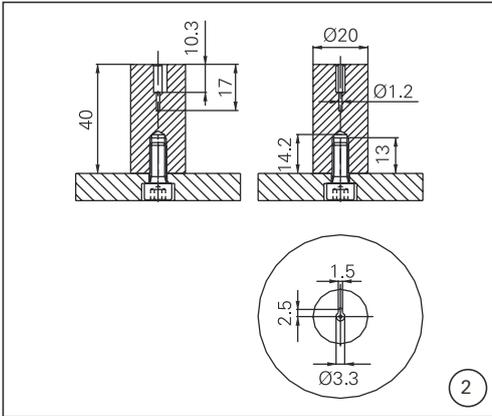
1

### Notwendiges Werkzeug

(ill. 1)  
Abisolierzange „Stripax“  
Bestell. Nr. 25.0015

### Tools required

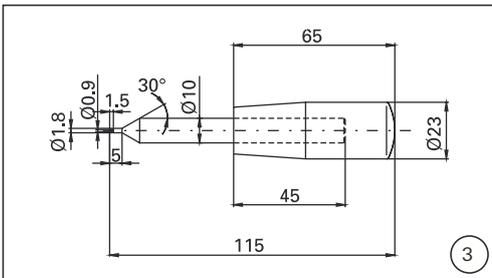
(ill. 1)  
Cable stripper “Stripax”  
Order No. 25.0015



2

(ill. 2)  
Unteres Hilfswerkzeug  
Empfohlenes Material: Stahl

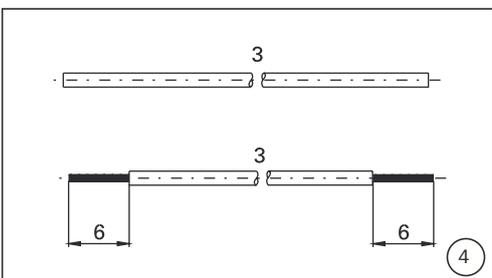
(ill. 2)  
Lower auxiliary tool.  
Recommended material: Steel



3

(ill. 3)  
Hilfswerkzeug A-LK1-A  
Empfohlenes Material: Stahl

(ill. 3)  
Auxiliary tool A-LK1-A  
Recommended material: Steel



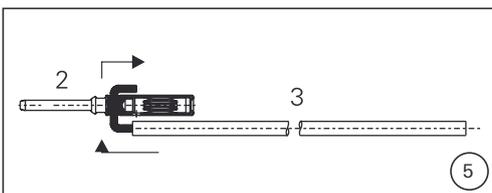
4

### Vorbereitung der Leitung

(ill. 4)  
Leitung 3 auf gewünschte Nennlänge  
ablängen und Leitungsenden mittels  
Abisolierzange auf Länge L = 6mm  
abisolieren.

### Preparation of the cable

(ill. 4)  
Cut the cable 3 to the desired nomi-  
nal length and strip ends of cable to  
length L = 6mm with cable stripper.



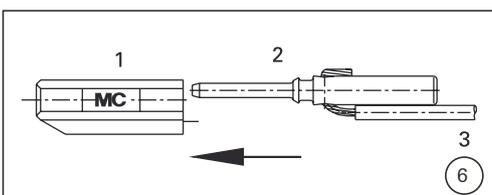
5

### Montage

(ill. 5)  
Die abisolierte Seite der Leitung 3 in  
die Bohrung des Steckers 2 einführen  
und in gezeigter Richtung zweimal  
umbiegen.

### Assembly

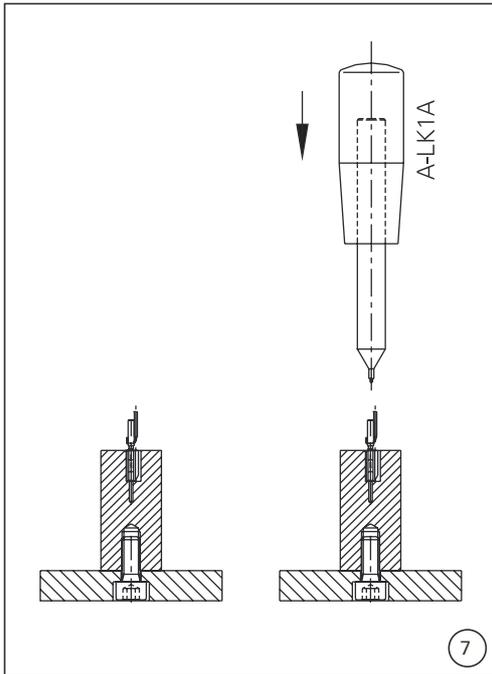
(ill. 5)  
Insert the stripped cable 3 into the  
hole of plug 2 and bend accordingly.



6

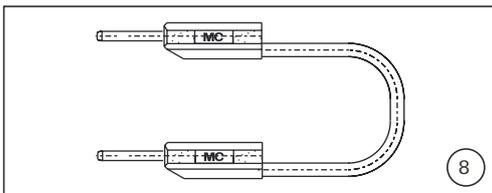
(ill. 6)  
Isolierteil 1 in gezeigter Richtung  
über Stecker 2 (mit Leitung 3)  
aufschieben...

(ill. 6)  
Push plug 2 (with cable 3) into the  
insulator 1...



**(ill. 7)**  
 ...und in unteres Hilfswerkzeug einlegen. Mit Hilfswerkzeug A-LK1-A bis zum hörbaren Einrasten ganz einpressen.

**(ill. 7)**  
 ...and put into lower auxiliary tool. Press in until it can be heard engaging using auxiliary tool A-LK1-A.



**(ill. 8)**  
 Verbindungsleitung LK1-A ist bereit.

**(ill. 8)**  
 Connecting lead LK1-A is ready.

	<p><b>PEWA</b>                  Messtechnik GmbH</p>
	<p>Weidenweg 21                  58239 Schwerte</p>
 	<p>Tel.: 02304-96109-0                  Fax: 02304-96109-88                  E-Mail: info@pewa.de                  Homepage : www.pewa .de</p>